

# Linguistique allemande diachronique (cours M1)



ECTS



Composante  
ETUDES  
GERMANIQUES  
ET NORDIQUES,  
LANGUE  
FRANCAISE,  
LITTERATURE  
FRANCAISE ET  
COMPAREE



Volume horaire  
CM  
2h



Nombre de  
semaines  
13

## En bref

➤ **Modalité de controle:** Controle continu

## Présentation

**Discipline rare :** Non

## Description et objectifs

### Philologie allemande. Introduction à la lecture de l'ancien-haut-allemand

Ce séminaire a pour objectif d'amener les étudiant.e.s à la lecture autonome des textes allemands médiévaux. On se concentrera sur un texte qui se situe à la charnière entre l'ancien-haut-allemand et le moyen-haut-allemand, le Psautier de Notker (950-1022) : baptisé de son vivant « Teutonicus » en raison de ses talents de traducteur, ce grand passeur de la culture antique et judéo-chrétienne a traduit et commenté, en ancien-haut-allemand, des œuvres philosophiques, scientifiques et religieuses. La lecture suivie de psaumes, dans la version manuscrite complète qui nous est parvenue (et qui est accessible en ligne, cf. ci-dessous), sera l'occasion d'un commentaire philologique et linguistique de cet état de langue.

## Pré-requis obligatoires

Séminaire ouvert à tous les germanistes, sans prérequis.

## Syllabus

### Bibliographie (une bibliographie complète sera proposée en début de semestre) :

- Manuscrit du Psautier en ligne : Althochdeutscher Psalter Notkers des Deutschen, Stiftsbibliothek Sankt Gallen, Cod. Sang. 21 (<https://www.e-codices.unifr.ch/de/csg/0021/>)
- J. RIECKE, *Geschichte der deutschen Sprache*, Stuttgart, Reclam, 2016.
- K. SCHNEIDER, *Paläographie und Handschriftenkunde für Germanisten: Eine Einführung*, Berlin / Boston, de Gruyter, 2014.
- P. TAX, *Der Psalter Notkers des Deutschen*, Tübingen, Niemeyer, 1979.

- 
- Corpus électronique : <https://www.deutschdiachrondigital.de/>
  - Dictionnaire en ligne : <http://awb.saw-leipzig.de/>

## Infos pratiques

---

### Contacts

Responsable pédagogique

Delphine PASQUES

✉ [Delphine.Pasques@paris-sorbonne.fr](mailto:Delphine.Pasques@paris-sorbonne.fr)

---

### Lieu(x)

➤ Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris